

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 14 JUILLET 1926.

Rapport de la Commission de la Justice, chargée de l'examen du Projet de Loi prorogeant les lois temporaires d'organisation judiciaire et de procédure.

(Voir les n^{os} 385, 391 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 14 juillet 1926.)

Présents : MM. BRAUN, président ; ASOU, DE CLERCQ, DE LEY, DE PIERPONT SURMONT DE VOLSBERGHE, DU BOST, LIGY, PAULSEN, TSCHOFFEN, VAN FLETEREN, VAUTHIER et DESWARTE, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi gouvernemental tend à voir proroger jusqu'au 15 septembre 1927 les dispositions de la loi du 25 octobre 1919, modifiant temporairement l'organisation judiciaire et la procédure devant les cours et tribunaux, complétées par l'article 2 de la loi du 30 juillet 1921 et modifiées par l'article 2 de la loi du 7 août 1924.

La date initiale de l'année judiciaire, en vertu de la réforme récemment votée, sera désormais le 15 septembre. Sauf cette innovation, la prorogation qui nous est proposée n'est que la continuation du régime temporaire qui nous régit depuis le 25 octobre 1919 et dont l'objet essentiel est l'introduction, en une certaine mesure, de la juridiction du juge unique.

Cette prorogation nouvelle s'impose, puisque l'état des travaux parlementaires n'a toujours pas permis jusqu'ici

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 14 JULI 1926.

Verslag uit naam der Commissie voor de Justitie belast met het onderzoek van het Wetsontwerp tot verlenging van de tijdelijke wetten op de rechterlijke inrichting en de rechtsvordering.

(Zie de n^{rs} 385, 391 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 14 Juli 1926.)

Aanwezig : De heeren BRAUN, voorzitter ; ASOU, DE CLERCQ, DE LEY, DE PIERPONT SURMONT DE VOLSBERGHE, DU BOST, LIGY, PAULSEN, TSCHOFFEN, VAN FLETEREN, VAUTHIER en DESWARTE, verslaggever.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp der Regeering heeft ten doel de bij artikel 2 der wet van 30 Juli 1924 aangevulde en bij artikel 2 der wet van 7 Augustus 1924 gewijzigde bepalingen der wet van 25 October 1919 tot tijdelijke wijziging van de rechterlijke inrichting en van de rechtspleging vóór de hoven en rechtbanken, te doen van kracht blijven tot 15 September 1927.

Het rechterlijk jaar, krachtens de onlangs goedgekeurde hervorming, zal voortaan op 15 September ingaan. Behalve deze nieuwigheid is de ons voorgestelde verlenging slechts de voortzetting van het tijdelijk stelsel, waaronder wij leven sedert 25 October 1919, en waarvan het hoofddoel is in eene zekere mate de rechtsmacht van den alleensprekenden rechter in te voeren.

Deze nieuwe verlenging is geboden doordien de staat der parlementaire werkzaamheden tot nog toe niet heeft

de porter à l'ordre du jour la réforme de l'organisation judiciaire et de la procédure dont le projet fut déposé le 10 janvier 1923 à la Chambre des Représentants. Outre que ce projet est devenu caduc par la dissolution des Chambres, le Ministre compétent annonce qu'il ne sera présenté à nouveau qu'avec des modifications.

Votre Commission de la Justice se rallie aux raisons invoquées dans l'Exposé des motifs et dans le rapport fait à la Chambre des Représentants au nom de la Commission de la Justice et de la législation civile et criminelle. Votre Commission conclut à l'adoption pure et simple du projet du Gouvernement qui a été adopté à la Chambre des Représentants le 14 juillet 1926 à l'unanimité des 115 membres présents. Son caractère d'extrême urgence résulte de l'expiration prochaine de la plus récente loi de prorogation et de l'imminence des vacances parlementaires.

Le Président,
ALEXANDRE BRAUN.

Le Rapporteur,
ALBÉRIC DESWARTE.

toegelaten op de dagorde te brengen de hervorming der rechterlijke inrichting en der rechtsvordering, waarvan het ontwerp op 10 Januari 1923 ter Kamer werd ingediend. Buiten dat dit ontwerp ingevolge de ontbinding der Kamers vervallen is, kondigt de bevoegde Minister aan dat het slechts andermaal zal worden ingediend mits daaraan toegebrachte wijzigingen.

Uwe Commissie voor de Justitie sluit zich aan bij de redenen aangehaald in de Memorie van Toelichting en in het verslag in de Kamer uitgebracht uit naam der Commissie voor de Justitie en de burger- en strafrechtelijke wetten. Uwe Commissie stelt voor het regeeringsontwerp eenvoudig goed te keuren, dat op 14 Juli 1926 in de Kamer eenparig werd goedgekeurd door de 115 aanwezige leden. Het is van uiterst dringenden aard, daar de jongste wet tot verlenging eerlang vervalt en het parlementair verlof nakend is.

De Voorzitter,
ALEXANDER BRAUN.

De Verslaggever,
ALBÉRIC DESWARTE.